



الكرسي الرسولي

قداسة البابا فرنسيس

المقابلة العامة

الأربعاء 11 أبريل/نيسان 2018

ساحة القديس بطرس

[Multimedia]

أيها الإخوة والأخوات الأعزاء، صباح الخير!

إن الأيام الخمسين لزمن الفصح الليتورجي هي مناسبة للتفكير حول الحياة المسيحية التي، وبطبيعتها، هي الحياة التي تأتي من المسيح نفسه. في الواقع، نحن مسيحيون بقدر ما نسمح لي SOURCES المسمى أن يحيا فينا. من أين ننطلق إذا لنتعيش هذا الإدراك إن لم يكن من البداية، من السر الذي أشعل فينا الحياة المسيحية؟ هذه هي المعمودية. إن فصح المسيح، بحداته، يبلغنا من خلال المعمودية ليحوّلنا إلى صورته: المعتمدون هم ليسوا المسيح وهو سيد حياتهم. المعمودية هي "أساس الحياة المسيحية بأسرها" (التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية، ١٢١٣). إنه أول الأسرار إذ يشكّل الباب الذي يسمح للمسيح الرب أن يقيم في شخصنا ويسمح لنا أن نغوص في سره.

إن الفعل اليوني "عمد" يعني "غطّس" (را. التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية، ١٢١٤). يشكّل الغسل بالماء طقساً مشتركاً لديانات عديدة للتعبير عن العبور من حالة إلى أخرى كعلامة تطهير من أجل بداية جديدة. لكن لا يجب أن يغيب عنا نحن المسيحيين أنه إن كان الجسم قد غطّس في الماء فالنفس قد غطّست في المسيح لكي تتال مغفرة الخطايا وتسطع بالنور الإلهي (را. تريليانوس، حول قيامة الأموات، الفصل الثامن، ٣: كتابات الآباء اللاتين، ٢، ٨٠٦). بفضل الروح القدس تجعلنا المعمودية نغوص في موت وقيمة الرب، فتُغرق في جهن العمامد الإنسان القديم الذي تسيطر عليه الخطيئة التي تفصل عن الله، وتلء الإنسان الجديد الذي خلق مجدداً في يسوع، إذ به، يُدعى جميع أبناء آدم إلى حياة جديدة.

المعمودية هي ولادة جديدة، وأنا متّأكد أننا نذكر جميعاً تاريخ ولادتنا، ولكنني أتساءل وأسائلكم: هل يتذكّر كل منكم تاريخ معموديّته؟ كثيرون منا لا يتذكّرون هذا اليوم؛ لكن إن كنا نحتفل بيوم ميلادنا فكيف لا نحتفل - أو أقله نتذكّر - يوم ولادتنا الجديدة؟ ساعطيكم فرضاً تقومون به في بيوتكم أنتم الذين لا تتذكّرون تاريخ معموديّتكم إسألوا أمهاتكم أو أهلكم عنه ولا تنسوه أبداً؛ وفي ذلك اليوم أشكروا الرب لأنّه اليوم الذي دخل فيه يسوع فينا ودخل فينا روحه القدس. هل فهمتم جيداً فرضكم؟ علينا جميعاً أن نعرف تاريخ معموديّتنا، إنه عيد ميلاد آخر: عيد الولادة الجديدة. من فضلكم لا تنسوا أن تقوموا بذلك!

لتذكّر الكلمات الأخيرة للقائم من الموت إلى الرسل؛ إنها وصيّة دقيقة: "اذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم

² الآب والابن والروح القدس" (متى ٢٨، ١٩). من خلال غسل المعمودية يغوص من يؤمن بال المسيح في حياة الثالوث عينها.

في الواقع، إن ماء المعمودية ليس ماء عاديًّا، بل هو ماء تم عليه استدعاء الروح القدس الذي "يعطي الحياة". لتفكر بما قاله يسوع لنبيو ديموس ليشرح له الولادة إلى الحياة الإلهية: "ما من أحد يمكنه أن يدخل ملَكوت الله إلا إذا ولدَ من الماء والروح. فمَوْلُودُ الْجَسَدِ يَكُونُ جَسداً وَمَوْلُودُ الرُّوحِ يَكُونُ رُوحًا" (يو ٣، ٥-٦). لذلك تدعى المعمودية أيضًا "ولادة ثانية" لأننا نؤمن أن الله "على قدر رَحْمَتِه قد خَلَصَنَا بِغُسلِ الْمَيْلَادِ الثَّانِي وَالتَّجْدِيدِ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُّسِ" (طه ٣، ٥).

لذلك فالنعمودية هي علامة فعالة لولادة جديدة لنسير في حداة حياة، كما يذكّر القديس بولس مسيحيي روما: "أَوْتَجَهُلُونَ أَنَّا، وَقَدْ أَعْتَمَدُنَا جَمِيعًا فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِنَّمَا اعْتَمَدْنَا فِي مَوْتِهِ فَدُفِنَّا مَعَهُ فِي مَوْتِهِ بِالْمَعْمُودِيَّةِ لِنَحْيَا نَحْنُ أَيْضًا حَيَاً جَدِيدًا كَمَا أُقِيمَ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ بِمَجْدِ الْآبِ" (روم ٦، ٣-٤).

إذ جعلنا نغوص في المسيح يجعلنا المعمودية أعضاء لجسمه الذي هو الكنيسة، ومشاركين في رسالته في العالم (را. التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية، ١٢١٣). نحن المعتمدون لسنا معزولين بل نحن أعضاء جسد المسيح. إنَّ الحيوة التي تتبعث من جرن المعمودية تظهر في كلمات يسوع هذه: "أَنَا الْكَرْمَةُ وَأَنْتُمُ الْأَغْصَانُ. فَمَنْ ثَبَتَ فِيٌ وَثَبَتُ فِيهِ فَذَاكَ الَّذِي يُثْمِرُ ثَمَراً كَثِيرًا" (يو ١٥، ٥). الحياة عينها، حياة الروح القدس، تناسب من المسيح إلى المعتمدين وبوحدةِهم في جسد واحد (را. ١ قور ١٢، ١٣). ممسوح بالمسحة المقدسة ويتجذر من المائدة الإفخارستية.

المعمودية تسمح للمسيح بأن يحيا فينا وتسمح لنا بأن نحيا متحدين به لكي نتعاون في الكنيسة في تحويل العالم كلًّا بحسب حالته. وإذا نتاله مرّة واحدة، ينير غسل المعمودية حياتنا بأسرها ويقود خطواتنا وصولاً إلى أورشليم السماء. هناك قبل وبعد المعمودية. إنَّ السر يفترض مسيرة إيمان نسميتها "مسيرة تعليم"، بدويهيّة عندما يطلب المعمودية بالغ ما. حتى الأطفال ومنذ القديم كانوا يعتمدون في إيمان الأهل. وحول هذا الأمر أرحب في أن أقول لكم شيئاً، قد يفكّر البعض: "لماذا نمنح سر المعمودية لطفل لا يفهم؟ نفضل أن ينمو ويفهم ويطلب المعمودية بنفسه" لكن هذا الأمر يعني غياب الثقة بالروح القدس لأننا عندما نمنح المعمودية لطفل ما، يدخل الروح القدس فيه وينمى فيه الفضائل المسيحية التي ستزدهر فيما بعد؛ وبالتالي علينا أن نعطي هذه الفرصة للجميع، لجميع الأطفال بأن يقيم الروح القدس فيهم ويرشدّهم في حياتهم. لا تنسوا أبداً أن تمنحوا سر المعمودية للأطفال! ما من أحد يستحق المعمودية التي هي على الدوام عطية مجانية للجميع بالغين وحديثي الولادة. ولكن كما يحصل لبذرة مفعمة بالحياة، هذه العطية تتجرّد وتشمر في أرض يُغذّيها الإيمان. إنَّ وعد المعمودية التي نجددها في كل عام في العشية الفصحية يجب أن تجدد يومياً لكي "تمسحتنا" - نعم ولا يجب أن تخاف من هذه الكلمة، المعمودية "تمسحتنا" - من ينال المعمودية "يتمسحن" ويتشبه باليسوع ويتحول فعلاً إلى مسيح آخر.

* * * * *

Speaker:

أيها الإخوة والأخوات الأعزاء، إن الأيام الخمسين لزمن الفصح الليتورجي هي مُناسبة للتفكير حول الحياة المسيحية التي، وبطبيعتها، هي الحياة التي تأتي من المسيح نفسه. في الواقع، نحن مسيحيون بقدر ما نسمح ليسمون المسيح أن يحيا فينا. من أين ننطلق إذا لُنُّتعش هذا الإدراك إن لم يكن من البداية، من السر الذي أشعل فينا الحياة المسيحية؟ هذه هي المعمودية. بفضل الروح القدس يجعلنا المعمودية نغوص في موت وقيامة رب، فتُفارق في جرن العماد الإنسان القديم الذي تُسيطر عليه الخطية التي تفصل عن الله، وتلدُ الإنسان الجديد الذي خلق مجدداً في يسوع، إذ به، يُدعى جميع أبناء آدم إلى حياة جديدة. واز تجعلنا نغوص في المسيح يجعلنا المعمودية أعضاء لجسمه الذي هو

الكنيسة، ومتاركين في رسالته في العالم. أيها الإخوة والأخوات الأعزاء، إنّ الحيوة التي تبعث من جهن المعمودية تظهر في كلمات يسوع هذه: "أنا الكرمُ وأنتُم الأغصان. فمن شَبَّتْ فِي وَبَثَتْ فِيهِ فَذَاكَ الَّذِي يُشَمُّ ثَمَراً كَثِيرًا"; وبالتالي فالحياة عينها، حياة الروح القدس، تناسب من المسيح إلى المعمدين فيوحدهم في جسد واحد ممسوح بالمسحة المقدسة ويتغذى من المائدة الإفخارستية.

* * * * *

Santo Padre:

Rivolgo un cordiale benvenuto ai pellegrini di lingua araba, in particolare a quelli provenienti dal Medio Oriente! Cari fratelli e sorelle, ravviviamo ogni giorno le nostre promesse battesimali, per permettere a Cristo di vivere in noi e a noi di vivere uniti a Lui, affinché possiamo collaborare nella Chiesa alla trasformazione del mondo, ciascuno secondo la propria condizione. Il Signore vi benedica!

* * * * *

Speaker:

أُرحب بالحجاج الناطقين باللغة العربية، وخاصة بالقادمين من الشرق الأوسط. أيها الإخوة والأخوات الأعزاء، لنجد يومياً وعد معموديتنا لكي نسمح للمسيح أن يحيا فينا ونحي متحدين به فنساهم في الكنيسة في تحويل العالم كل بحسب حالته. ليبارككم ربنا!

© جميع الحقوق محفوظة - حاضرة الفاتيكان 2018